

Instrucciones de servicio para bombas de estanque

Por serie 200/250,380/550-L,500/650,650/870 y 1300/1700

Asistencia al cliente:

Si tiene algún problema o alguna pregunta en relación con este producto, contáctenos.

Por teléfono: +49 9605 -92206 -0

Por e-mail para realizar pedidos de piezas de recambio: ersatzteil@esotec.de

Por e-mail en caso de preguntas relacionadas con el producto: technik@esotec.de

PELIGRO para los niños! Mantenga a los niños alejados de las piezas pequeñas que se puedan tragar (tubo de elevación y aspersor) y del material de embalaje. Hay peligro de asfixia!

ADVERTENCIA: Peligro de tropiezo! Coloque el cable de conexión de forma que no se convierta en un riesgo de tropiezo!

PRECAUCIÓN Daño a la propiedad! Si se instala el módulo solar sin el soporte del módulo, se debe garantizar una estabilidad suficiente. Si el módulo se vuelca o un objeto extraño golpea contra él, el módulo solar puede dañarse.

Gestión de residuos

Estimado cliente:

Ayude a reducir residuos. Si algún día quiere deshacerse de este artículo, rogamos tenga en cuenta que muchos de sus componentes están hechos de valiosas materias primas que pueden volver a utilizarse.

Por ello, no lo eche al cubo de la basura doméstica, sino que llévelo al lugar de recogida correspondiente para aparatos eléctricos.

Muchas gracias por su colaboración.



1. Introducción

Estimado cliente, le damos las gracias por la compra de este producto. Acaba de adquirir un producto que ha sido construido según los últimos avances técnicos.



Cumple las especificaciones de las directivas europeas y nacionales vigentes. Su conformidad está certificada, disponiendo el fabricante de las declaraciones y de la documentación correspondiente.

Para mantener este estado y garantizar un funcionamiento libre de riesgos, usted, como usuario, deberá respetar las presentes instrucciones.

2. Indicaciones de seguridad



El derecho de garantía quedará anulado en caso de daños causados por el incumplimiento de las presentes instrucciones.

No asumiremos ninguna responsabilidad por daños indirectos resultantes.

De igual forma, no asumiremos ninguna responsabilidad en caso de daños materiales o personales causados por un manejo inadecuado o por un incumplimiento de las indicaciones de seguridad.

En tales casos quedará anulado el derecho de garantía.

Por motivos de seguridad y homologación (CE) no está permitido realizar modificaciones o transformaciones del producto por cuenta propia. Asegúrese de que la puesta en funcionamiento es correcta, teniendo en cuenta las presentes instrucciones.

Este producto ha sido diseñado exclusivamente para su utilización en el ámbito privado.

3. Funcionamiento y utilización correcta

Estas bombas sumergibles han sido diseñadas para bombear agua en estanques de jardín, pozos, platos de agua, etc. Pueden bombear agua conectadas a una manguera o pueden funcionar con un rociador con el tubo vertical adjunto.

Estas bombas únicamente pueden bombear agua dulce (agua corriente), no pudiendo utilizarse con agua clorada o líquidos con aditivos ácidos.

En cuanto a la fuente de energía, pueden funcionar con un módulo solar, con una fuente de alimentación estabilizada de corriente continua (no una fuente de alimentación conmutada) o con un acumulador con una tensión adecuada para la bomba.

Las bombas están diseñadas únicamente para corriente continua, el funcionamiento con tensión alterna provocará su rotura. Si se utilizan con un módulo solar, las bombas únicamente funcionarán si el módulo solar recibe suficiente radiación solar.

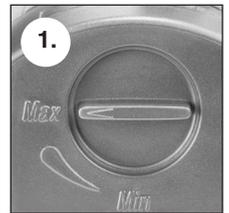
El caudal puede ajustarse con el regulador que se encuentra en la parte frontal de las bombas. Las bombas de agua no tienen interruptor de encendido y apagado. Empiezan a bombear agua en cuanto se conectan a su fuente de alimentación.

Las bombas tienen que estar sumergidas en agua para su funcionamiento. Una protección de funcionamiento en seco (fig. 3) en la parte trasera de la bomba (2 contactos) impide su funcionamiento si el nivel de agua es insuficiente.

Para evitar que sufran daños durante las estaciones frías, las bombas deberán sacarse del agua en caso de heladas.

4. Montaje y puesta en marcha

- Desenrolle totalmente el tubo de conexión de la bomba.
- Compruebe que el regulador de caudal en la parte delantera de la bomba está en posición „Max“ (fig. 1).



- La bomba puede funcionar con el kit de rociador adjunto o también puede suministrar agua a otras atracciones de su estanque (rana que escape agua, pato, etc.) mediante una manguera. Para ello, monte el kit de rociador, con la ayuda de los tubos verticales puede adaptar la bomba a la profundidad de agua correspondiente (fig. 2).

Nota: Se recomienda no posicionar la bomba directamente en el fondo del estanque. En el fondo del estanque hay siempre suciedad de gran tamaño que la bomba puede aspirar y así provocar rápidamente la obstrucción de las boquillas. Por este motivo, coloque la bomba sobre una piedra a mínimo 20 cm por encima del fondo del estanque.

- Coloque la bomba completamente cubierta por agua.



- A continuación, conecte la bomba con la fuente de energía. La conexión puede hacerse con el módulo solar que se encuentra en el kit. Para ello, realice bien la conexión y, girando bien el capuchón, asegúrese de que no penetre agua o humedad.

Nota: El conector está protegido contra polaridad inversa, no haga uso de la fuerza al hacer la conexión.

Si la bomba se compra de forma individual y, por ejemplo, funciona con un acumulador, utilice el cable adaptador adjunto con extremos del cable abiertos (no disponibles en un kit). Tenga en cuenta el marcaje de la polaridad y la tensión de funcionamiento de la bomba.

Nota: Cuando la bomba recibe energía, se pone en marcha con un retardo. Un circuito de protección interno comprueba primero que la bomba está completamente sumergida en el agua.

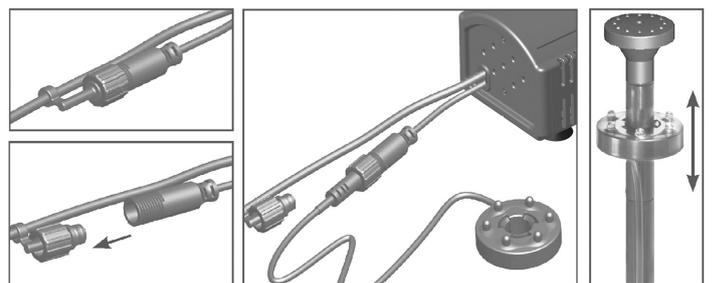
Nota: En la primera puesta en funcionamiento puede suceder que todavía haya aire en la rueda de la bomba y la bomba no bombee agua de forma inmediata. Puede llevar unos segundos hasta que el flujo de agua expulse el aire de esta área. Si llevara más tiempo, retire brevemente la manguera o el rociador y espere a que salga el agua. A continuación, vuelva a colocarlos. Durante este proceso la bomba no deberá sacarse del agua.

- Si el caudal de la bomba fuera demasiado grande, puede reducirse con el regulador de caudal situado en la parte delantera de la bomba (fig. 1).

4.1 Funcionamiento con anillo de luz LED (sólo 101987)

Los accesorios incluyen un anillo de luz LED. Este anillo luminoso se puede deslizar fácilmente en el tubo de elevación.

La conexión eléctrica se establece a través de la toma de corriente de la bomba. Para ello, retire el tapón de vaciado, introduzca el tapón del anillo luminoso en la toma y apriete firmemente la tuerca de cierre. Según el modelo, la iluminación se activa/conecta inmediatamente o mediante un sensor crepuscular.

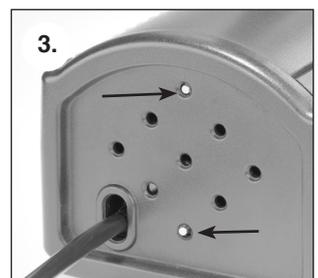


5. Protección de funcionamiento en seco

Las bombas vienen equipadas de serie con una protección de funcionamiento en seco (fig. 3). En la parte trasera de la carcasa hay 2 puntos de sensor. La bomba funciona si estos dos puntos se encuentran por debajo del agua.

Si un punto sobresale del agua, la bomba no funciona.

Estos puntos deberán limpiarse de suciedad de forma periódica. Para ello, deberá utilizarse un paño húmedo o un cepillo de plástico.



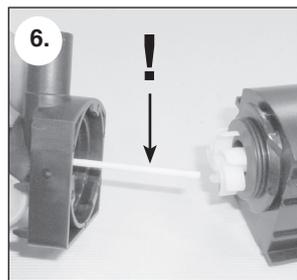
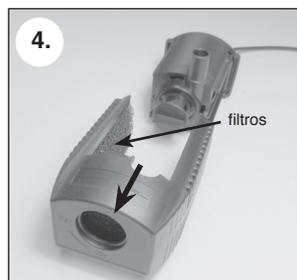
6. Mantenimiento y cuidado

Para mantener su buen rendimiento, la bomba y el filtro deberán limpiarse con agua caliente de forma periódica según su grado de suciedad. Deberá procederse de la siguiente forma:

Nota: No haga uso de la fuerza al desmontar y montar la bomba. Sus componentes son muy frágiles y pueden romperse fácilmente. Si, a pesar de ello, se produjera alguna rotura, puede encontrar todas las piezas de recambio en www.esotec.de.

1. Desconecte el conector de la bomba.
2. Retire con cuidado la cubierta delantera de la bomba como un carro hacia delante (fig. 4).
3. Saque el filtro del carro y límpielo con agua tibia.
4. Gire la cubierta delantera de la bomba aprox. unos 45° en el sentido contrario al de las agujas del reloj (fig. 5) y tire de la cubierta con cuidado hacia delante (fig. 6). Tenga cuidado de que no se rompa el eje de cerámica.
5. Saque con cuidado la hélice de la bomba (en caso necesario, utilice unas pinzas pequeñas).
6. Limpie ahora cuidadosamente todas las piezas con agua caliente.
7. A continuación, vuelva a montar la bomba en orden inverso.
8. Vuelva a colocar la esponja filtrante por la carcasa de la bomba y vuelva a introducir el carro en la bomba hasta que quede bien enclavado (fig. 7).

Ahora, la bomba vuelve a estar preparada.



7. Anomalías

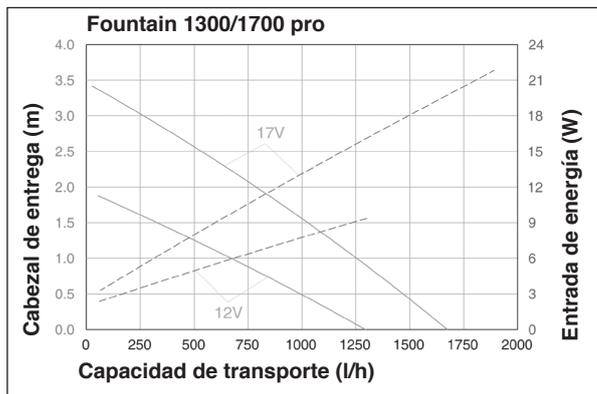
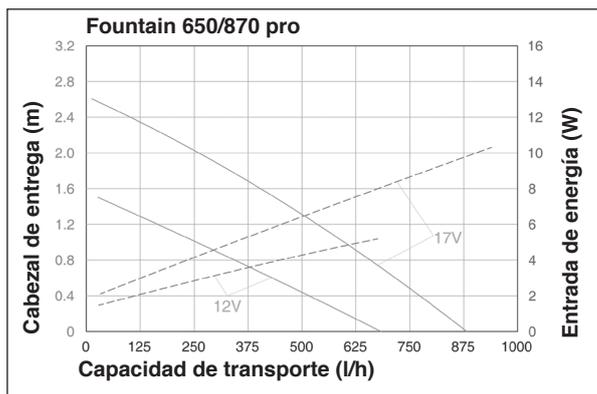
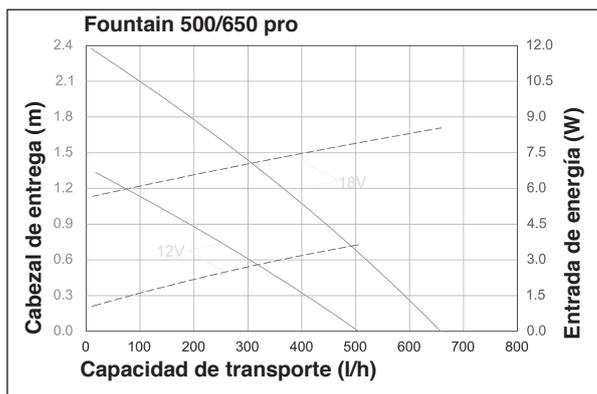
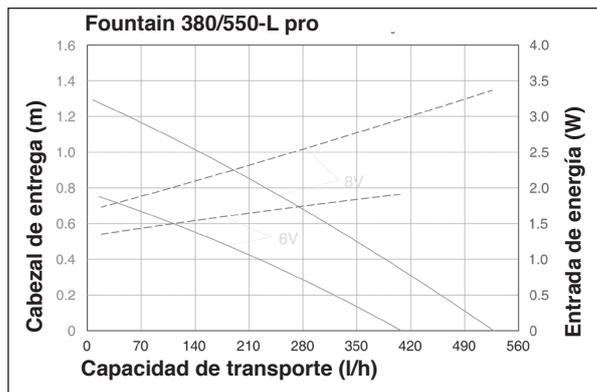
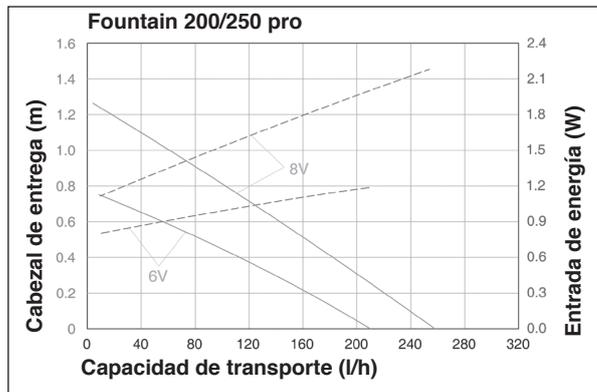
La bomba no bombea agua.

- Está la bomba completamente sumergida en agua? Protección de funcionamiento en seco (véase punto 5).
- Está la tensión de funcionamiento correctamente polarizada?
- Espere a que finalice la autocomprobación. Después de conectar la tensión de funcionamiento pasan unos segundos hasta que la bomba se pone en marcha.
- Está la bomba sucia? Véase limpieza de la bomba en el punto 6.
- Están sucios los puntos de sensor de la protección de funcionamiento en seco? Véase punto 5.
- Está el regulador de caudal abierto?
- Eje de cerámica ok? Compruebe si hay rotura. Véase punto 6.

8. Datos técnicos

Type	Fountain 200/250 pro	Fountain 380/550-L pro	Fountain 500/650 pro	Fountain 650/870 pro	Fountain 1300-1700 pro
tensión de funcionamiento:	6 - 8 VDC	6 - 8 VDC	12 - 18 VDC	12 - 18 VDC	12 - 18 VDC
capacidad de transporte:	200 - 250 l/h	380 - 550 l/h	500 - 650 l/h	650 - 870 l/h	1300 - 1700 l/h
cabezal de entrega:	0,6 - 1 m	0,7 - 1,2 m	1,1 - 2,1 m	1,4 - 2,4 m	1,6 - 3 m
Clase de protección:	III	III	III	III	III
Tipo de protección bola luminosa:	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68	IP 68
Rango de temperatura:	4 - 40°C	4 - 40°C	4 - 40°C	4 - 40°C	4 - 40°C
Conector LED	-	+	-	-	-
N° art.:	101990	101987	101993	101991	101992

9. Curvas características de la bomba



10. Piezas de repuesto

Todas las piezas de repuesto se pueden pedir cómodamente a través de Internet en www.esotec.de. La lista de números de artículo se encuentra en los planos de despiece individuales de las bombas.

